



RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
RETURN BIDS TO:

Parks Canada Agency
Bid Receiving Unit
111, rue Water Est
Cornwall, ON K6H 6S3

MODIFICATION # 1

**INVITATION TO TENDER
APPEL D'OFFRES**

Proposition à : l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Proposal to: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur
Vendor/Firm Name and Address

Sujet - Title : Fort Chambly NHS Rehabilitation of Southwest retaining wall	
No. de l'invitation - Solicitation No. 5P300-15-5264	Date August 21, 2015
No de reference de SEAG -GETS Reference No.	
No. de référence du client - Client Reference No. -	
L'invitation prend fin - Solicitation Closes à - at 02:00 PM le - on 2015-08-27	Fuseau horaire - Time Zone Eastern Daylight Time (EDT)
Adresser toute demande de renseignements à : - Address Inquiries to: Céline Morin - celine.morin@pc.gc.ca	
No de téléphone - Telephone No. (819) 938-5940	No de FAX: - Fax No.
Destinations des biens, services et construction: Destination of Goods, Services, and Construction: See Herein	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur : Vendor/Firm Name and Address No de telephone: - Telephone No. No de télécopieur: - Facsimile No. _____ Courriel : Email : _____	
Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print) _____	
Nom / Name	Titre /Title
Signature	Date



**MODIFICATION DE SOUMISSION No.1
AMENDMENT TO TENDER**

Dossier No – File No

5P300-15-5264

Projet - Project

Fort Chambly NHS Rehabilitation of Southwest retaining wall

Date limite au plus tard - Closing Date
on or before

Thursday, August 27, 2015
At 02 :00 PM

Date d'émission – Date of issue

August 21, 2015

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

The following changes have been made to the tender documents dated July 15, 2015.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES / ALL OTHER CONDITIONS INCLUDED IN THE WORK INSTRUCTIONS REMAIN THE SAME.

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification. Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite.
Télécopieur: 1-866-246-6893

Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered.
If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 1-866-246-6893

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		

Parks Canada Agency
Parcs Canada Project: 2369

Addendum 1: August 20, 2015

The following changes have been made to the tender documents dated July 15, 2015:

The riprap work is cancelled.

Bid and acceptance form: The unit price table is cancelled and replaced with the Addendum 1 version attached hereto.

Technical Specification

Section 01 35 43 – ENVIRONMENTAL PROTECTION

Amendment of paragraph 3.6.3 by the following:

.3 Dewatering of work areas

- .1 The Contractor must prevent the confinement of fish within the boundaries of the dewatered work areas after coffer-dams have been put into place by relocating them immediately to the environment where they were captured, either Chambly Basin or the unnamed stream.
- .2 Two fish species protected by the Species at Risk Act are potentially present in the work area in the Chambly Basin (the copper redhorse and the channel darter). All the fish present in the coffer-dam enclosure must be captured with a landing net and handled with care, in accordance with the permits issued by Fisheries and Oceans Canada. They must be relocated in the Chambly Basin immediately after capture. Fine mesh landing nets (3.0 mm) must be available for the capture of small species such as the channel darter. The water level may be lowered gradually in the coffer-dam enclosure to facilitate the capture of the fish, by maintaining a minimum water level of 30 cm until all the fish have been captured and relocated. In this case, a pump with fish screens (see next item, .4) must be used.

Addition of the following paragraph 3.6.5:

- .5 Restoration of the fish habitat

- .1 At the end of the work, the work area within the cofferdam is refilled, the Contractor shall restore the bed of the Chambly Basin to its original condition over all the areas affected. The excavated sediments shall be returned to the Chambly Basin according to the gradation and profile of the bed before the work.

Section 31 00 99 – EARTHWORK FOR MINOR WORKS

Addition of the following paragraph 1.4.6:

- .6 The Contractor must provide the Departmental Representative with a temporary retaining plan, for approval, at least 14 days before work begins.
 - .1 The temporary retaining plan shall include, in particular, the equipment and materials installation methods, equipment and sequences proposed by the Contractor to avoid compromising the overall stability of the works.
 - .2 The temporary retaining plan must show the detailed position of the equipment relative to existing works (retaining wall, Fort Chambly), the access roads to be used and the materials storage areas.
 - .3 The temporary retaining plan shall be signed and stamped by a member of the Ordre des ingénieurs du Québec. The engineer signing the temporary retaining plan shall be on site during the first shift.

Drawings

Leaflet 05/11 STRUCTURE – CONSTRUCTION OF A BACK WALL – SECTIONS AND DETAILS

The following note shall be added to the drawing:

- The contractor shall ensure that the lateral thrust of the concrete during the concreting work does not affect the stability of the existing wall during the performance of the work. Temporary props or supports may be required to stabilize the wall during performance of the concreting work.

Leaflet 06/11 STRUCTURE – CORRECTION OF EROSION AT THE FOOT OF THE WALL AND CONCRETE REPAIRS WITH ADDITIONAL THICKNESS – SECTIONS AND DETAILS

Drawing Note 8 is cancelled and replaced with the following:

- If the demolition of the concrete footing for the repair work at the base of the wall reaches a depth greater than 100 mm, as measured in relation to the existing front face at the base of the wall, stop work and notify the Departmental Representative, who may then require phasing of the work.

BID AND ACCEPTANCE FORM – APPENDIX 1

UNIT PRICE TABLE

- 1) The Unit Price Table designates the Work to which a Unit Price Arrangement applies.
 - a) The Price per Unit and the Estimated Total Price must be entered for each item listed.
 - b) Work included in each item is as described in the referenced specification section.

Item No.	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity	Price per Unit (PU) GST/HST extra	Estimated Total Price (QE x PU) GST/HST extra
STRUCTURAL WORK						
1.	31 00 99	Saw cuts in the asphalt	linear m.	10		
2.	31 00 99	Removal, storage and reinstallation of interlocking paving stone	sq. m.	160		
3.	02 41 16	Demolition of coping of existing retaining wall	linear m.	189		
4.	31 00 99	Removal and disposal of sodded surfaces	sq. m.	525		
5.	31 00 99	Removal and piling of topsoil	sq. m.	525		
6.	03 30 00	Cold-weather protection – using RSI 0.4 layered insulation	sq. m.	430		
7.	03 30 00	Cold-weather protection – using sheltering and heating	sq. m.	1,560		
8.	03 30 00	Concrete support base	cu. m.	28		
9.	03 20 00	Anchors in existing retaining wall (upstream side)	unit	400		
10.	03 20 00	Anchors in existing retaining wall base plates (downstream side)	unit	1,590		
11.	03 20 00	Anchors for coping	unit	1,500		
12.	03 20 00	Galvanized reinforcing steel	kg	3,831		
13.	03 20 00	Reinforcing steel	kg	20,300		
14.	03 30 00	Concrete for base plates	cu. m.	60		

Item No.	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity	Price per Unit (PU) GST/HST extra	Estimated Total Price (QE x PU) GST/HST extra
15.	03 30 00	Concrete for retaining wall	cu. m.	80		
16.	03 30 00	Concrete for retaining wall coping	cu. m.	50		
17.	03 30 00	Concrete to repair existing base plates (downstream side)	cu. m.	60		
18.	31 00 99	Perforated 200-mm diameter PE (Type 2) drains, min. 180 kPa.	linear m.	136		
19.	31 00 99	Drilling of 100-mm diameter holes for insertion of a 75-mm diameter drain across the existing wall	unit	19		
20.	31 00 99	Backfilling of excavations with MG-112	cu. m.	840		
21.	05 50 00	Supply and installation of cast iron railings	linear m.	189		
22.	05 50 00	Removal, cleaning, painting and reinstallation of existing cast iron railings	linear m.	70		
23.	04 03 09	Grouting	litre	500		
24.	04 03 07	Masonry repointing	sq. m.	774		
25.	03 30 00	Repairs with extra wall thickness and architectural motif	sq. m.	11.1		
SITE REMEDIATION						
26.	32 11 23	MG-112 sub-base materials	cu. m.	72		
27.	32 11 23	MG 20 base materials	cu. m.	27		
28.	32 12 16	ESG-14, PG 58-28 asphalt, total transport included	tonne	40		
29.	31 00 99	Vertical drainage drop using MG-112	unit	16		
30.	32 92 23	Sodding (including topsoil)	sq. m.	525		
31.	05 50 00	Supply and installation of bollards and foundation	unit	2		

Item No.	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity	Price per Unit (PU) GST/HST extra	Estimated Total Price (QE x PU) GST/HST extra
INCIDENTAL WORK						
32.	01 11 00	Provision for incidental work	---	---		
SITE ENVIRONMENTAL PROTECTION						
33.	01 35 43	Turbidity curtain	linear m.	200		
34.	01 35 43	Geotextile sediment barriers	linear m.	200		
35.	01 35 43	Fish screen at water intake	unit	1		
36.	01 35 43	Temporary stabilization measures to prevent surface soil erosion	sq. m.	140		
37.	01 35 43	Reforestation of riverbank areas with indigenous shrubbery	sq. m.	140		
38.	01 35 43	Emergency spill kit (universal)	unit	2		
TOTAL of items 1 to 38 (inclusively) Transfer amount to subparagraph 1) (b) of BA03						

Note: Bidders must remember that they are responsible for including in their bids all work described in the drawings and specifications. The cost for work not appearing in the Unit Price Table, such as mobilization, demobilization, etc., shall be entered in the Lump Sum Arrangement Table in Appendix 2 and included in the total bid cost.